

聯合國



安全理事會

Distr.  
GENERAL  
S/8759  
21 August 1968  
CHINESE  
ORIGINAL: RUSSIAN

一九六八年八月二十一日  
蘇維埃社會主義共和國聯  
邦常任代表致安全理事會  
主席函

美國及其盟邦數國政府函請閣下召開安全理事會會議審議捷克斯拉夫社會主義共和國目前情勢問題。

惟安全理事會無審議此事之根據。閣下知道，數個社會主義國家軍隊開入捷克斯拉夫社會主義共和國領土係應該國政府之請，該國政府因鑒于國內外反動派造成對捷克斯拉夫社會主義社會秩序及國家憲法體制之威脅，爰籲請其盟邦政府提供協助，包括

軍隊方式的協助在內。蘇聯政府和其他數個盟國政府，依據相互的條約義務並根據聯合國憲章之有關條款，決定應捷克斯拉夫政府提供軍事協助之請。

俟目前對於安全的威脅消除，合法當局認為不再需要上項軍事部隊駐在境內時，此項軍事部隊自當立即從捷克斯拉夫社會主義共和國領土撤退這點自不待言。

蘇聯和數個其他社會主義國家採取此項行動，意在加強和平，確保歐洲之安全基礎，不受摧毀。有人欲以不同見解解釋此項行動，此種企圖絕不能動搖吾人之和平意向，亦決不能減損社會主義國家行使個別及集體自衛之權利。

蘇聯政府曾一再警告，對於帝國主義反動派意圖干涉捷克斯拉夫社會主義共和國之內政及社會主義國家間之關係，決不容許，定當斷然拒抗。蘇聯政府乘此機會，再次促

請所有國家嚴格遵守尊重主權與獨立原則，及不容對他國或民族從事直接或間接侵略之原則。

本人奉蘇聯政府訓令通知閣下：蘇聯堅決反對由安全理事會審議此問題，蓋此舉祇是滿足一些代表侵略勢力之外國集團之利益。捷克斯拉夫境內所發生者乃捷克斯拉夫人民及社會主義集團國家之事，後者彼此負有適當的相互義務。

敬請閣下將此函編為安全理事會正式文件分發為荷。

蘇聯駐聯合國常任代表

(簽名) Y. MALIK

-----